

MAG  
Côte Basque  
Mai juin 2026

#  
5

# Slowly

• PRENDRE LE TEMPS DE VIVRE AU PAYS BASQUE •  
• EUSKAL HERRIAN BIZITZEKO DENBORA HARTU •



© Aurélien Desbois - Delwood.co

**VOTRE MAG GRATUIT ET HOP DANS LE SAC !**

- AURÉLIEN DESBOIS TRACE DES CHEMINS DE VIE •
- ASSOCIATION PLEIN GAZZ BAB •
- ENVOL SAUVAGE À LA RHUNE •

# Entre ciel et chemins : redécouvrir ce qui nous entoure

✿ *Zeru eta xendra artean: inguratzen gaituena berriz ezagutzea*



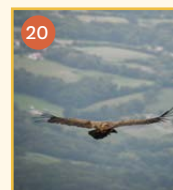
Jun arrive, et avec lui ce désir irrésistible de s'échapper. Pas loin. Juste assez pour respirer, se perdre un instant... puis se retrouver. Cette nouvelle édition de Slowly Côte Basque capte cette envie simple et précieuse : ralentir, marcher, et regarder autrement ce qui vit dans nos paysages du quotidien. Nous voilà déjà au numéro 5. Cinq éditions pour apprendre à vous connaître, cheminer à vos côtés, et prendre doucement place dans votre paysage. À chaque parution, ce sont les personnes et les personnalités rencontrées qui nous portent et font vivre le magazine. Merci de permettre à Slowly de se glisser entre vos mains, de s'inviter sur vos tables, et de devenir une compagne fidèle de vos découvertes côté basque. Car il suffit parfois de s'arrêter pour voir différemment. À Biarritz, les chemins verts des lacs serpentent entre la plage et la ville, offrant deux heures de quiétude à quelques minutes du centre. Là-haut, à la Rhune, les vautours s'élèvent, portés par ces courants d'air qui font leurs beaux jours. Et dans un atelier de la côte, Aurélien Desbois dessine ces instants avec le regard d'un artiste qui sait que la beauté et la nature ne se spectacularisent pas : elles se contemplent. À bientôt sur les chemins.

✿ *Ekaina heldu da, eta harekin batean eskapatzeko tirria handia. Ez biziki urrun. Hatsa hartzeko doia, memento batez norbera galtzeko... eta berriz aurkitzeko. Slowly Côte basque aldizkariaren edizio berri honek gogo sinple eta balios hori biltzen du: urratsa ezitzea, ibiltzea, eta bestela begiratzea gure eguneroko bazterretan dagoena. Aldizkariaren 5. edizioa da jadanik. Bost edizio elkar ezagutzeko, zure ondoan aitzina egiteko, eta zure paisaian poliki lekua hartzeko. Argitaratze bakoitzean, ezagutu pertsona eta pertsonalitateek gaituzte aitzina eramaten eta aldizkaria biziarazten. Milesker Slowly zure eskuen artean hartzeaz, zure mahai gainean pausatzeaz eta Euskal Herria ezagutzeko zure lagun leiala egiteaz. Batzuetan gelditzea aski baita gauzak beste manera batez ikusteko. Biarritzen, aintziretako bidexka berdeak hondartzaren eta hiriaren artean sigi-saga doaz, zentrotik zenbait minutura bi oreneko sosegua eskainiz. Larrunen, saiak gora doaz haize-lasterrei esker. Eta kostaldeko lantegi batean Aurélien Desbois artistak marrazten ditu, eta badaki edertasuna eta natura ez direla ikusgarri bihurtzen: elkar osatzen dute. Laster arte xendretan gaindi.*

4



Aurélien Desbois  
trace des chemins  
de vie



Envol sauvage à  
la Rhune

20



Association  
Plein gazz BAB



Balade.  
Les chemins  
des lacs



La cerise,  
douce complice  
du printemps

34

AGENDA

## Slowly mag Pays Basque, mai juin, 2026

Tirage : 14 000 exemplaires.  
Imprimé sur papier en UE  
Distribution de Bayonne à Saint-jean-de-Luz,  
E-mail : slowlymag@gmail.com  
Internet www.slowlymag.fr  
Directrice : Sandrine Vialatte - tél. 06 99 67 39 10  
Rédaction : Alicia Muñoz  
Mise en page : Manon Lestage et Sandrine Vialatte  
Commerce : tél. 06 99 67 39 10

Couverture Dessin d'épreuve fresque Korail Bayonne  
2021 - Aurélien Desbois. Delwood.co



Site Internet  
slowlymag.fr



Instagram  
Côte Basque  
@slowly.basque



Instagram  
Côte landaise  
@slowly\_mag



Facebook  
@Slowly Mag



Photographe  
Fred Nicolas  
@fred\_nicolas



Rédactrice  
Alicia Muñoz  
@alicia.wildweb



Graphiste  
Manon Lestage  
@by\_\_mans

# AURÉLIEN DESBOIS

trace des chemins de vie !

Artiste plasticien tourné vers les autres, Aurélien Desbois nous ouvre les portes de son atelier, à Biarritz.



« Je suis artiste parce que je ne sais faire que ça », semble presque s'excuser le Bayonnais. Dans son atelier de l'allée du Mourra, aux docks de Biarritz, on trouve des bombes de peinture, mais aussi des poscas, des stylos à pointe et tout un tas d'outils. À 42 ans il a fait évoluer son art, hérité du graf et de l'art urbain, vers « un travail sur le patrimoine et la mémoire des personnes et des entreprises ».

De ses débuts dans le quartier Saint-Esprit, l'artiste a conservé un style très urbain, qui s'exprime à travers un coup de crayon minutieux, souvent en noir et blanc. « Je ne me mets aucune limite tant que j'aime ce que je fais. Avec les chemins de vie, les possibilités sont infinies. »



“Artista naiz, hori baizik egiten ez dakidalako”, dio baionesak, kasik barkamena galdeginez. Moura hiribideko bere lantegian, Biarritzeko kai gunean, pintura espraiak badira, poscak, puntalumak eta tresna mota anitz. 42 urtetan, grafitietatik eta arte urbanotik heldu den bere artea aitzinarazi du “ondareari eta pertsonen eta enpresen memoriari buruzko lan” bati buruz.

San Izpiritun hasi zen, eta geroztik biziki estilo urbanoa atxiki du, marra zehatzen bidez erakusten duena, usu zuri eta beltzez. “Ez dut batere mugarik ezartzen egiten dudana maite dudano. Bizi-bideekin, aukerak mugagabeak dira.”

 Aurélien Desbois artistak bizi-bideak marrazten ditu

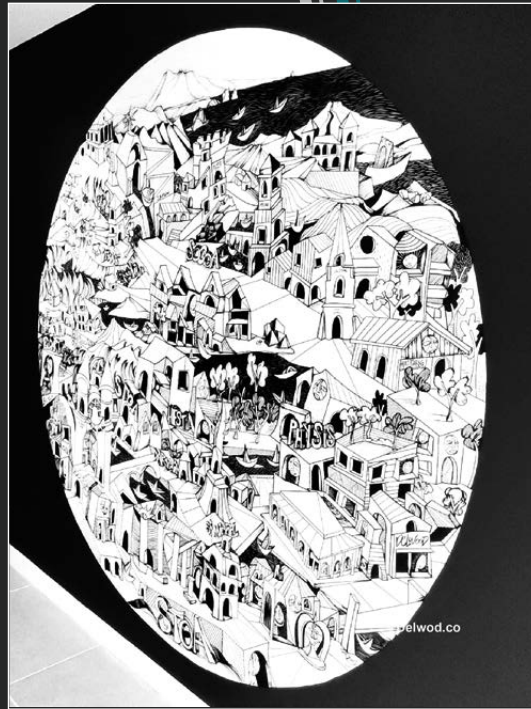
Besteei buruz itzulia den artista plastikoa da Aurélien Desbois, eta Biarritzen duen lantegiko ateak ireki dizkigu.

## Biographies dessinées

Les chemins de vie sont des œuvres singulières, sous forme rondes, de fresques murales ou de mobiles en bois. « Ce sont des biographies dessinées, conçues pour des particuliers mais aussi pour des entreprises ou des collectivités. » Sur la côte basque, on peut ainsi observer ses réalisations au restaurant Korail à Bayonne ou à l'auberge Koskenia à Bidart. Les fresques d'Aurélien reflètent le parcours de vie de ses clients, une sorte de road book personnalisé qui nécessite de nombreux entretiens et échanges avec son interlocuteur.

Par le passé, il a rejoint le mouvement militant Rame pour ta planète, en amont du G7 à Biarritz, pour la création de panneaux de sensibilisation avec des messages comme « L'avenir, c'est aujourd'hui » ou « Demain, c'est trop tard ».

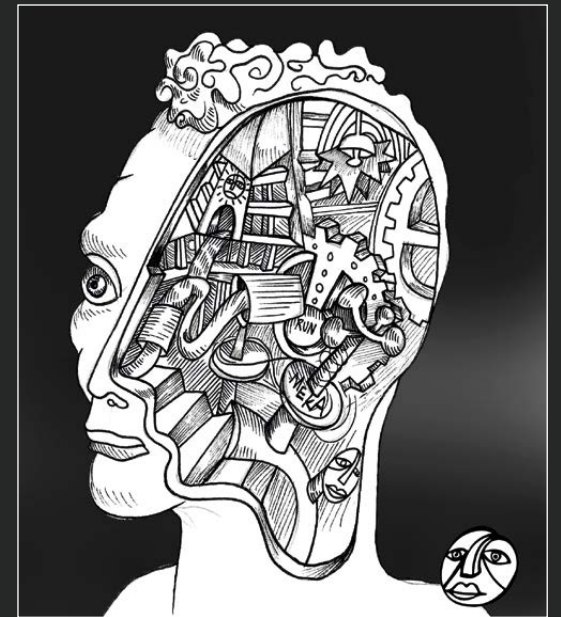
La nature, et en particulier la montagne, l'inspire. Ce « pyrénéiste » rejoint volontiers les sommets l'hiver pour des sessions de ski de randonnée. Son « totem » — un masque qu'il décline dans de nombreux travaux — fait écho à cette sensibilité. « C'est un symbole universel et un emblème du passé. Il vient défendre notre futur, tel le gardien de la nature », explique Aurélien.



Lionel Vancheri la société Cap Valeur.

Autre facette de sa personnalité : la médiation culturelle. Il intervient dans des Maisons d'enfants à caractère social (MECS) et des maisons d'arrêt. « J'y trouve la vérité d'échanges sincères. Pas de faux-semblant avec ce public-là », confie l'artiste avec bienveillance.

*Bere nortasunaren beste alderdi bat: kultura bitartekaritzatza. Haurren etxe sozialetan eta presondegiatan esku hartzen du. "Trukaketa zintzoen egia kausitzen dut. Publiko hori ez da alegia ari", erran du artistak, borondate onez.*



## Biografia marraztuak

Bizi-bideak obra bereziak dira, borobilak, murrufreskoak edo zurezko mugikariak. "Biografia marraztuak dira, partikularrentzat eginak, baina ere enpresentzat edo kolektibitateentzat." Ipar Euskal Herriko itsasbaterrean bere obrak ikus daitezke Baionako Korail jatetxean edo Bidarteko Koskenia ostatuan. Artistaren freskoek bere bezeroen bizi-ibilbidea erakusten dute, road book pertsonalizatu gisako bat, eta horiek egiteko elkarrizketa eta trukaketa anitz behar da egin solaskidearekin.

Rame pour ta planète mugimendu militantean parte hartu zuen, Biarritzeko G7aren kariatara, eta sentsibilizatzeko taulak sortu zituen horrelako mezuekin: "Etorkizuna gaur da" edo "Bihar, berantegi da".

Naturak, eta bereziki mendiak, inspiratzen dute. Pirinioak gustuko ditu, eta neguan gogotik joaten da mendiko eskia egitera. Bere «totemak» —bere obretan askotan ezartzen duen maska batek— sentsibilitate hori islatzen du. "Sinbolo unibertsala da eta iraganeko ikurra. Gure etorkizuna defendatzen du, naturaren zaindaria balitz bezala", esplikatu du Aurélien Desboisek.



Photos avec crédit © DELWOOD.CO  
Argazkiak kredituarekin © DELWOOD.CO

**AURÉLIEN DESBOIS**

www.delwood.co

@delwood\_art\_work / @delwoodphotography

# À Bayonne, Belharra cultive l'esprit du Pays-Basque



## UNE GAMME EN ÉVOLUTION CONSTANTE

Située dans le quartier du Forum, la brasserie propose plusieurs références : blanche, blonde, IPA ambrée et bière de type Abbaye. Elle développe également des bières saisonnières : une bière d'hiver et, depuis ce printemps, une nouvelle bière à la cerise. « Nous avons trouvé l'équilibre parfait, avec un subtil goût de fruit et sans excès de sucre en bouche », précise Andoni, responsable d'exploitation. En parallèle, Belharra crée des cuvées spéciales pour diverses occasions, comme pour les matchs de l'Aviron bayonnais avec la Txuri Urdin. Le Sud-Ouest étant indissociable de la convivialité, la marque fêtera son dixième anniversaire en septembre. Pour l'occasion, elle vous propose une journée inoubliable, entre visites guidées de la brasserie et animations musicales.

## LA BRASSERIE VOUS ACCUEILLE À BAYONNE

La brasserie ouvre ses portes chaque premier vendredi du mois. L'occasion de se retrouver autour d'un verre entre collègues ou amis. L'équipe vous réserve quelques surprises : concerts, cuvées spéciales, blind tests musicaux. L'espace boutique accueille les visiteurs du lundi au vendredi et les conseille au plus près de leurs goûts et envies. L'entreprise compte aujourd'hui 11 salariés et un apprenti, répartis entre production, qualité, logistique et développement. Convivialité, authenticité et ancrage local sont autant de valeurs qui animent l'équipe au quotidien.

« Nous voulons faire de la brasserie un véritable lieu de vie autour de la bière », souligne Emma Florentin, cheffe de produit

concerts, cuvées spéciales, blind tests musicaux.

L'espace boutique accueille les visiteurs du lundi au vendredi et les conseille au plus près de leurs goûts et envies. L'entreprise compte aujourd'hui 11 salariés et un apprenti, répartis

entre production, qualité, logistique et développement. Convivialité, authenticité et ancrage local sont autant de valeurs qui animent l'équipe au quotidien.



**Créée il y a dix ans, la brasserie Belharra est née d'une volonté forte : proposer une bière à l'identité basque marquée, destinée aux consommateurs du Grand Sud-Ouest.**

Le nom « Belharra » évoque la célèbre vague basque observable depuis la Corniche, mais aussi le foin – signification du mot en basque – et les prairies verdoyantes caractéristiques des paysages locaux. Autant de clins d'œil qui traduisent un attachement au terroir et aux matières premières. Sélectionner des ingrédients de qualité, c'est le travail de Gilles, brasseur passionné depuis les débuts de l'aventure en 2016. « Les bières Belharra se distinguent par leur caractère affirmé, avec des profils gustatifs marqués, offrant puissance et corps à la dégustation », explique-t-il.

**Elle est exclusivement distribuée dans le Grand Sud-Ouest**

L'un des principaux atouts de la brasserie réside dans son implantation : la bière est entièrement produite à Bayonne,

du brassage à la mise en bouteille. Un ancrage local qui garantit qualité, fraîcheur et durabilité du processus de fabrication comme du circuit de distribution.



## BRASSERIE BELHARRA

10, Impasse des Joncs - 64100 BAYONNE

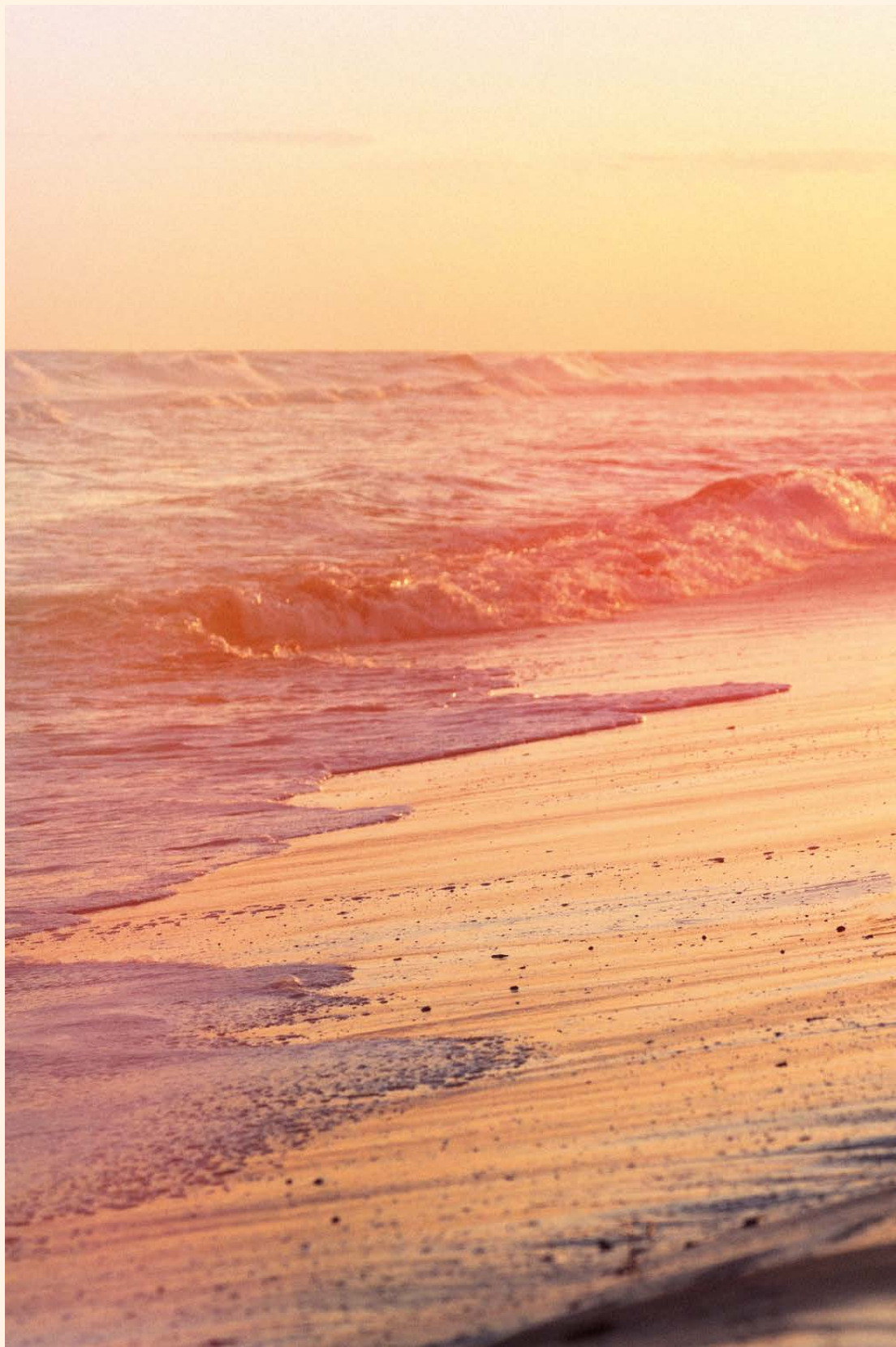
✉ contact@belharra.eus

📷 @ belharra.biere



**Horaires d'ouverture :**  
du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



## DANS LES LANDES, L'UNIVERS DE XAVIER CARRÈRE

Xavier Carrère est avant tout une rencontre. Derrière le sculpteur se révèle un homme chaleureux et profondément accueillant, qui reçoit chacun avec simplicité et générosité. Sculpteur, il façonne la matière avec une sensibilité rare, s'inspirant notamment de l'art du Kintsugi, où les fissures deviennent force et beauté – une philosophie qui traverse ses œuvres les plus récentes.

Son showroom impressionne dès les premiers pas : un espace vaste, éclectique et vibrant, où verre, couleurs et formes dialoguent librement. Chaque pièce raconte une histoire, souvent celle d'un lien – entre les êtres, les fragments, les émotions – et invite le visiteur à une déambulation surprenante et sensible.

À l'extérieur, son jardin prolonge l'expérience avec ses sculptures monumentales. Entre nature et création, les œuvres semblent respirer, évoluant avec la lumière et les saisons. Un lieu à part, vivant et inspirant, qui donne immédiatement envie de revenir.



### SHOWROOM XAVIER CARRÈRE

414, RUE DE LA GARE  
40140 MAGESCQ

🌐 <https://www.xaviercarrere.com>

📷 @xavier.carrere



Showroom ouvert :

de mars à décembre : samedi et dimanche 14h-18h30,  
en juillet et août : du mardi au dimanche 14h-19H



## LA BIÈRE ABADIA

Belharrà Abadia, médaille de Bronze  
au concours général Agricole 2026  
Bière de type abbaye, brassée à base  
d'un mélange de 3 céréales maltées

### BRASSERIE BELHARRA

10, Impasse des Joncs - 64100 BAYONNE

✉ [contact@belharrà.eus](mailto:contact@belharrà.eus)

📷 @belharrà.biere



# (BE)OMA

Quand le bien-être devient un allié santé !



À Anglet, le centre (Be)Oma propose une approche globale mêlant esthétique et santé. Fondé par deux professionnelles engagées Oriane Ruval et Laure Martinat, il place l'écoute, la personnalisation et l'expertise médicale au cœur de chaque soin.



## DES SOINS POUR TOUS LES ÂGES

(Be)Oma propose des soins pour tous les âges, alliant esthétique et approche santé. Parmi les prestations phares, l'épilation définitive et le détatouage occupent une place centrale. « Le tatouage ne vieillit pas toujours bien : les couleurs changent, la peau évolue », explique Oriane Ruval, qui met un point d'honneur à maîtriser les technologies les plus performantes. L'épilation laser, très demandée (maillot, aisselles, demi-jambes), nécessite en moyenne 8 à 10 séances pour un résultat définitif. En complément, l'électrolyse permet de traiter les zones plus fines, comme le duvet ou les poils blancs. Le centre propose également des soins visage avancés (Hydrafacial, Lumière Pulsée anti-âge, Radiofréquence), ainsi que des techniques innovantes comme le Carbon Peel ou le Plasma Froid, particulièrement adaptés aux peaux à tendance acnéique.

Au fil des saisons, certains soins se démarquent, comme le drainage lymphatique ou les rituels visage purifiants au printemps.



Infirmière depuis 20 ans, passée par le libéral comme le bloc opératoire en chirurgie esthétique, Oriane Ruval a ouvert (Be)Oma en septembre 2023. Son souhait : créer un lieu où bien-être rime avec santé. « Ce sont mes patientes qui m'ont soufflé l'idée d'un accompagnement global », confie-t-elle. Dans un cocon apaisant, décoré avec goût et marqué par la présence symbolique d'un arbre, plus de 2000 patientes ont déjà été suivies. Le nom "(Be)Oma", mariant l'anglais et le basque, résume à lui seul la philosophie du lieu : bien-être, santé, amour de soi et liberté.

## UNE APPROCHE GLOBALE

Chez (Be)Oma, les clientes trouvent une approche complète, où esthétique et santé avancent main dans la main. Chaque prise en charge est personnalisée, avec un temps d'écoute essentiel pour comprendre leurs besoins.

Troubles hormonaux comme le SOPK, pilosité excessive ou problématiques cutanées : ici, chaque situation est abordée de manière globale, avec des solutions adaptées. « Il s'agit de réconcilier les personnes avec elles-mêmes, de les aider à être libres dans leur corps et leur esprit », souligne Oriane Ruval, qui est entourée de trois collaboratrices, dont deux infirmières.

Le centre bénéficie également de l'apport scientifique de Laure Martinat, figure reconnue de la médecine intégrative et auteure de nombreux ouvrages de référence, renforçant encore la crédibilité de l'approche (Be)OMA. Ensemble, les professionnelles de santé confectionnent et sélectionnent avec rigueur les produits cosmétiques qui interviennent dans les différents soins et donnent de précieux conseils pour poursuivre les routines au quotidien.



Photos © Fred Nicolas



**(BE)OMA**  
55 Av. d'Espagne,  
64600 ANGLLET  
☎ 07 60 32 48 23  
<https://beoma.fr/>  
f @BeOMA.fr  
i @beoma.fr



#14

# Propriétaires : Et si vous deveniez hôtes Gîtes de France® ?

**Incontournable auprès des voyageurs et des familles, la marque propose des gîtes et des maisons d'hôtes en location. Elle accompagne aussi les propriétaires désireux d'intégrer Gîtes de France®. Dans les Pyrénées-Atlantiques, les agences de Bayonne et Pau sont à vos côtés pour vous épauler dans votre projet. Explications !**

## UNE MARQUE DE QUALITÉ

Fondé en 1955, Gîtes de France® s'impose comme le précurseur français du tourisme local. Aujourd'hui, le réseau fédère plus de 55 000 hébergements (gîtes, chambres d'hôtes, city-break, campings et aires naturelles). Nous défendons un tourisme respectant et faisant vivre l'identité de notre territoire, favorisant la rencontre et le partage » explique Agnès Errecarte directrice de l'agence Gîtes de France® des Pyrénées-Atlantiques. 2025 a été une année record pour le Service de réservation Gîtes de France® Béarn Pays Basque Landes avec 588 000 nuitées enregistrées et 778 650 € de taxe de séjour collectée.

## Le parc Gîtes de France® des Pyrénées-Atlantiques en 2026

Le réseau compte sur le territoire  
828 PROPRIÉTAIRES  
862 GÎTES  
73 MAISONS D'HÔTES  
13 GÎTES DE GROUPE  
7 CAMPINGS ET AIRES NATURELLES DE CAMPING



GÎTE MOANE TTIPI À HELETTE



## ACCOMPAGNER VOS PROJETS DE A À Z

Appartement mitoyen à la maison du propriétaire sur la côte basque, location des vacances à l'intérieur du Pays Basque, maisons d'hôtes, hébergements insolites... Gîtes de France® 64 étudie chaque projet pour conseiller au mieux leur propriétaire et cela passe par un entretien personnalisé, une visite gratuite de l'hébergement, l'agrément de la maison et la mise en ligne de l'annonce (rédaction, reportage photos et évaluation des tarifs) pour une mise en commercialisation rapide.

Notre atout est de faire de la qualité, qu'un hébergement soit déjà sur le marché locatif ou qu'il souhaite l'intégrer. Enfin, nous proposons des outils destinés aux propriétaires (application mobile pour gérer ses plannings, rencontres entre adhérents, formation, conseils fiscaux...).

## GÎTES DE FRANCE® 64

4, rue Notre Dame  
64100 BAYONNE

☎ 05 25 00 64 40  
✉ projet@gites64.com  
🌐 www.gites64.com  
📱 @gites\_64  
f @Gites de France Pays Basque et Bearn  
Du lundi au vendredi  
9h-12h30 / 13h30-18h



Vous voulez accueillir des  
vacanciers chez vous et rejoindre  
la grande famille Gîtes de France®  
Béarn Pays Basque ?

**Lancez-vous, -50% OFFERTS**  
sur votre adhésion aux Gîtes de France®  
Béarn Pays Basque la première année  
avec le code **SLOWLYBAYONNE**



GÎTE SARAHANDIA AUX ALDUDES

## 70 ANS EN 2025

À l'heure du digital et des plateformes de locations qui se sont multipliées, Gîtes de France® reste une référence et tire son épingle du jeu en matière d'accueil pour les familles. Nous accompagnons toutes les demandes des clients dans nos agences de Bayonne et Pau. Il en est de même avec les porteurs de projets. Notre implication est totale, c'est ce qui fait de nous la marque référence des voyages en France.



GÎTE DOMAINE MONTRIANT-JURANÇON

15#

# FGV acoustique et végétal

## Quand deux univers se rencontrent.

FVG Acoustique et Végétal, c'est la rencontre de deux passionnés : Valérie, créatrice spécialisée dans les décorations végétales et Fabrice, conseiller en solutions acoustiques. Ensemble, ils transforment les intérieurs en conciliant esthétique, performance sonore et durabilité. Leur philosophie ? Chaque espace mérite un équilibre sur-mesure entre design, nature et confort acoustique.



Que vous soyez particulier, entreprise, architecte, décorateur d'intérieur ou collectivité publique, Valérie et Fabrice vous accompagnent pour créer des espaces agréables pour travailler ou vivre sereinement.

Le végétal stabilisé

### LE BRUIT, CE FLÉAU INVISIBLE

Six personnes sur dix se disent gênées par le bruit sur leur lieu de travail. Les effets sont réels : irritabilité, difficultés de concentration, stress cardiovasculaire, acouphènes. Dans les écoles, les restaurants ou les espaces publics, le son mal maîtrisé dégrade insidieusement notre qualité de vie. L'acoustique, qui étudie la propagation du son, permet de réduire la réverbération du son par son absorption. Du diagnostic à la réalisation, Valérie et Fabrice contribuent à améliorer le confort sonore de vos espaces. L'idée étant de créer des espaces calmes où l'on entend mieux.



### Murs végétaux



### LE VÉGÉTAL STABILISÉ : LA BEAUTÉ NATURELLE DURABLE

Valérie crée dans son atelier-boutique des décorations d'intérieurs (tableaux, compositions florales, végétalisation de planches de surf ou de skate...) en végétal stabilisé et séché. Le végétal stabilisé est une plante naturelle qui a été cueillie à maturité, débarrassée de son humidité puis plongée dans un mélange naturel de glycérine et d'eau. Ce mélange se substitue à l'eau dans les cellules végétales et fige la plante en préservant sa souplesse, sa forme, sa couleur et son rendu naturel. Le végétal séché est déshydraté naturellement ou de manière contrôlée, jusqu'à évaporation de l'eau contenu dans les cellules végétales. Ainsi, on obtient une plante durable, décorative et texturée.



### L'HARMONIE PARFAITE : NATURE ET SILENCE

Ces deux univers distincts se rejoignent et proposent des solutions qui allient performance sonore et esthétique. La végétalisation d'un espace au travers de solutions acoustiques permet de décorer dans des ambiances calmes et naturelles. C'est un produit durable sans entretien ; une décoration végétale qui ne fane pas.



Panneaux muraux absorbants et boules absorbantes

“ Parce qu'un espace harmonieux n'est pas qu'une question de décoration, c'est aussi une question de bien-être. ”

Panneaux muraux absorbants



 **FGV** acoustique & végétal

29, impasse des dunes,  
40230 BÉNÈSSE MAREMNE

☎ 06 45 03 38 83

✉ fabrice.gault@acoustique-vegetal.com

📍 @fgv\_vegetal\_acoustique

🌐 www.fgv-acoustique.fr



# Votre jardin doit vous faire du bien

À la tête de Vert Thématique, Ludovic Barlaud, architecte du paysage, assure la maîtrise d'œuvre complète de vos aménagements extérieurs du Pays Basque au Landes : étude de site, conception paysagère, choix des essences adaptées au climat océanique, plans techniques, coordination des corps de métier et suivi de chantier jusqu'à la livraison. Plusieurs fois diplômé, il conjugue exigence technique, sensibilité artistique et amour sincère du vivant pour signer des jardins à forte identité.



Enfant des forêts creusoises, né de parents exploitants forestiers, Ludovic a grandi parmi les grands espaces. De cette enfance verte lui restent une passion intacte pour le dessin, un regard d'aquarelliste sur le paysage et un amour viscéral du vivant. À moto, appareil photo en bandoulière, il parcourt les routes du monde pour y puiser son inspiration. Entouré d'employés compétents et qualifiés — qui maîtrisent en plus du paysage, le terrassement, la menuiserie, l'éclairage, la métallerie, et l'arrosage —, il pilote ses chantiers à l'instinct. Sa vision du jardin ? Un espace fluide, respectueux des espèces locales, cohérent avec l'histoire des lieux et les aspirations de ceux qui l'habiteront.

**Ici, pas de parterre figé mais un espace vivant, qui raconte toujours quelque chose.**



Chaque projet commence par une esquisse à l'aquarelle. La palette végétale, l'atmosphère, la lumière : tout se pense d'un même geste. Un dessinateur-projeteur traduit ensuite l'intention en 3D ou en vidéo, pour découvrir le jardin avant même qu'il n'existe. De la terrasse bois à la pergola, du mur végétal au potager bio, du mobilier sur mesure à l'arrosage automatique, en passant par l'élagage raisonné et le garden staging, Vert Thématique orchestre tout, de A à Z.



## 3 questions à Ludovic Barlaud

”

**Comment abordez-vous un nouveau projet ?**

Par l'écoute. Je découvre l'univers du client, son histoire, ses envies, sa vie d'aujourd'hui. L'échange est capital, il faut parfois deviner pour donner corps à l'imaginaire. Je propose aussi des visites de jardins déjà réalisés : c'est souvent plus parlant qu'un dessin.

**Qu'est-ce qui guide votre créativité ?**

Le refus du copié-collé. J'aime respecter les règles du métier autant que les transgresser quand un lieu le demande. Chaque jardin a du caractère parce qu'il ne ressemble à aucun autre.

**Votre objectif ?**

Créer un lieu qui a une âme, où l'on aime se détendre, recevoir ses amis, regarder ses enfants jouer. Un jardin à votre image, tout simplement.



**LUDOVIC BARLAUD**

BUREAU D'ÉTUDES  
LUDOVIC BARLAUD  
LES ATELIERS DU PAYSAGE  
44 rue Luis Mariano  
64200 BIARRITZ  
☎ 05 40 69 00 97  
☎ 06 03 85 91 03

LUDOVIC BARLAUD  
VERT THÉMATIQUE  
229, rue de Calamardin  
64219 BIDART  
☎ 06 03 85 91 03

✉ contact.verthematique@gmail.com  
🌐 <https://www.ludovicbarlaud.com>

📌 @vert.thematique  
📷 @vert\_thematique

# ENVOL SAUVAGE À LA RHUNE

 Saien hegaldia Larrunen

Quel meilleur spot pour observer les vautours prendre leur envol que le sommet de la Rhune ?  
Portés par les courants ascendants, ils ont de réelles chances de rejoindre les colonies établies.  
C'est pourquoi Hegaldia y organise ses « lâchers » de rapaces tout au long de l'été.



Zein leku hoberik saiak airatzen ikusteko Larruneko kaskoa baino?  
Gorako haize-lasterrek eramanik, bertan finkatu diren kolonienganaino joateko egiazko xantza dute.  
Horretarako ditu Hegaldia elkarteak harrapariak igortzen uda osoan zehar.


#20



Créée il y a plus de 25 ans, l'association Hegaldia gère un centre de soins dédié à la faune sauvage à Ustaritz. Si ce dernier n'est pas accessible au public en raison de la loi qui protège la faune sauvage, des temps d'animation dans divers sites naturels du Pays Basque sont organisés.

## Vautours et autres petits animaux

En tout, le centre accueille 2 000 animaux par an dont fouines, hérissons, renards, rapaces et autres oiseaux. Avec l'aide de vétérinaires bénévoles, ils sont soignés puis séjournent dans des enclos jusqu'à leur guérison. « Les jeunes vautours fauves arrivent au centre parce qu'ils ont raté leur premier envol. Ils finissent parfois au sol, incapables de redécoller. Sans aide, ils n'ont quasiment aucune chance de survie », explique Stéphane Maury, le directeur du centre.

 Badu 25 urte baino gehiago Hegaldia elkarteak sortu zela, eta honek fauna basarendako arta-zentro bat kudeatzen du, Ustaritzen. Fauna basa babesten duen legearengatik publikoa ez daiteke bertara joan, baina elkarteak animazioak antolatzen ditu Euskal Herriko hainbat gunetaletan.



21#

## Saiak eta animalia ttipiak

Zentroan 2 000 animalia hartzen dira urtero, lepazuriak, sagarroiak, azeriak, harrapariak eta beste txoriak barne. Marexal boluntarioen laguntzarekin artatuak dira eta sendatu arte korrale batzuetan egoten dira. « Sai arre gazteak zentrorra heldu dira lehen hegaldia huts egin baitute. Batzuetan lurtean bukatzen dute, berriz airatu ezinik. Laguntzarik gabe, bizirik egoteko xantza guti dute », esplikatu du zentroko zuzendaria den Stéphane Mauryk.

## QUE FAIRE SI JE TROUVE UN ANIMAL EN DIFFICULTÉ ?

Pour signaler un petit mammifère ou un oiseau en détresse, contactez le centre par téléphone au 05 59 43 08 51. S'ils vous l'indiquent spécifiquement, vous pourrez l'amener à l'adresse suivante :

Quartier Arrautz  
Chemin Bereterrenborda  
64480 USTARITZ

### Zer egin zailtasunetan den animalia bat atzematen badut?

Hersturan dagoen ugaztun ttipi bat do hegazti bat seinalatzeko, zentrora dei ezazu: 05 59 43 08 51. Hala erraten badizute, helbide honetara eramaten ahalko duzu.

Arruntzako auzoa  
Bereterrenbordako bidea  
64480 UZTARITZ

Sur le sommet de la Rhune, le soigneur sort le vautour remis sur pattes de sa caisse de transport, devant les yeux ébahis des enfants. Après quelques explications supplémentaires sur l'imposante morphologie du rapace, l'oiseau soigné par Hegalaldia retrouve sa liberté sans se faire prier. « Les vautours, contrairement à une croyance populaire, sont incapables d'attraper un enfant ou d'attaquer un animal vivant. Ce sont des animaux nécrophages qui ne se nourrissent que d'animaux morts. Leurs serres et leur bec ne sont pas adaptés à la chasse et ils n'ont aucun instinct de chasseur. » Cette mise au point de quelques minutes semble nécessaire, car ils ont longtemps été injustement accusés.

Larruneko kaskoan, artatzaileak saia ateratzen du garraio-kutxatik, harriturik diren haurren aitzinean. Esplikazio gehigarri batzuen ondotik harrapariaren morfologia handiari buruz, Hegalaldia artatu hegaztia libre utzia da eta hori gogotik airatzen da. "Saiek, sinesmen herrikoiairen kontra, ez dute haurrik harrapatzen edo bizirik den animalia bat atakutzen. Animalia nekrofagoak dira, eta animalia hilak baizik ez dituzte jaten. Haien aztaparrak eta mokoa ez dira ihizirako egokituak eta ez dute ihiztari senik." Argibide labur horrek beharrezkoa zirudien, luzaz zuzenkontra akusatuak izan baitira.



Photos : DR Alicia Munoz / Nils Baranx

### HEGALALDIA

Quartier Arrautz  
Chemin Bereterrenborda  
64480 USTARITZ  
hegalaldia.org  
@hegalaldia



## Désormais hors de danger

Stéphane Maury fait partie des rares spécialistes capables de soigner les rapaces, permettant à Hegalaldia de prendre sous son aile entre 50 et 60 vautours par an. « Les autopsies et analyses réalisées montrent qu'ils se portent bien et qu'ils ont suffisamment de quoi se nourrir des morts naturelles du bétail. » Bonne nouvelle quand on sait qu'ils ont failli disparaître, 60 ans plus tôt. Grâce à une politique de réintroduction, les vautours fauves ont fait leur grand retour dans les Pyrénées et les montagnes basques, au point de devenir faciles à observer.

Malgré son travail indispensable, Hegalaldia est en permanence sur le fil du rasoir. C'est pourquoi l'association lance régulièrement des appels aux dons.

### Arriskuz kanpo

Stéphane Maury harrapariak artatzeko gai den espezialista bakanetarik bat da, eta hari esker Hegalaldia urtean 50 eta 60 sai artean har ditzake. "Egin autopsiek eta ikerketek erakusten dute ongi direla eta nahikoa dutela kabalen heriotza naturalez elikatzeko." Berri ona, duela 60 urte kasik desagertuak baitziren. Sai arreak berriz sartzeko politikari esker, berriz ere Pirinioetan eta Euskal Herrian daude, eta errazki behatu daitezke.

Bere lana ezinbestekoa izanik ere, Hegalaldia elkartearen lanjerean da. Horretako du erregulariki diru-bilketa deialdia egiten.

# PLEIN GAZZ BAB

« Une communauté qui dépasse les frontières et brise les limites »

*Au cœur du Pays Basque, Plein Gazz BAB rassemble toutes celles et ceux pour qui la moto est bien plus qu'un moyen de déplacement : un art de vivre, un vecteur de rencontres, une promesse de liberté. Du jeune permis A2 au motard aguerrri, l'association cultive un esprit rare où le partage l'emporte sur la performance.*



## L'INCLUSION COMME VALEUR FONDATRICE

Chez Plein Gazz BAB, l'engagement solidaire n'est pas un argument marketing : c'est l'ADN du projet. L'association œuvre activement pour rendre le sport moto accessible au plus grand nombre, et tout particulièrement aux personnes en situation de handicap. Une part des bénéfices générés par l'A2 Tours et l'ensemble des activités est directement fléchée vers le financement et le développement de matériel adapté pour les compétitions PMR (Personnes à Mobilité Réduite). L'objectif : encourager l'innovation et permettre à des pilotes en situation de handicap de prendre le départ dans les meilleures conditions. Une conviction porte ce combat : la passion de la moto ne connaît pas de frontières, ni physiques, ni sociales.



## L'A2 TOURS, L'AVENTURE PHARE

Du 3 au 15 juillet 2026, 200 motards et motards prendront le départ de Biarritz pour rejoindre le nord du Portugal. Douze jours, quatre mille kilomètres, une sélection de routes d'exception : l'A2 Tours n'est ni une course, ni un classement chronométré, mais un rallye en mode balade pensé comme une expérience de voyage collective, accessible dès le permis A2 et aux 125 cm<sup>3</sup>. Les participants roulent en petits groupes d'une dizaine de motos et se retrouvent chaque soir autour d'un repas partagé. Sur place, un staff dédié — mécanicien, médecin, masseur — veille à la sécurité de chacun. Une part des bénéfices alimente le fonds handisport.



## COMPÉTITION AU PLUS HAUT NIVEAU

Plein Gazz BAB parraine cette saison Gaëtan Honoré sur la RTM 990 RC R Cup, championnat européen en six manches qui traverse Almeria, Brno, Hockenheim, Misano, le Red Bull Ring et l'Autodrom Most. L'association soutient également le Team Supermoto Racing, vainqueur des 24H du Mans Moto 2025, ainsi que la pilote Stella Moquet (Suzuki 8S Cup).

## REJOINDRE L'AVENTURE

L'adhésion annuelle, fixée à 35€, ouvre l'accès aux road trips en Europe, à la flotte de location (QJMOTOR SRT 700) et à des tarifs préférentiels chez les partenaires (Maxxess Bayonne, Dafy, Igoa Moto). Et chaque cotisation contribue au financement du matériel handisport.



Rédaction Sandrine Vialatte

## PLEIN GAZZ BAB

Pays Basque (64) — France

07 63 47 10 00

pleingazzbab64@gmail.com

pleingazzbab.com — www.a2tours.fr

@pleingazz\_bab64 / @general\_bitume

**JEAN-LOUIS AUBERT**  
**KENY ARKANA • GAËTAN ROUSSEL**  
**UB40 • GAËL FAYE • BIGA\* RANX**  
**HELENA • LAURENT VOULZY**  
**KEZIAH JONES • FEU! CHATTERTON**  
**GRAMATIK • SAM SAUVAGE**  
**DELUXE • MIKI • ENHANCER**  
**YOUSSEUPHA • GROUNDATION ...**

90 GROUPES DE MUSIQUE  
 ET COMPAGNIES D'ARTS DE LA RUE

**Festival #36**  
**MUSICALARUE**  
 DU 31 JUILLET AU 02 AOÛT 2026  
 Luxey (40)

Infos et billetterie : [musicalarue.com](http://musicalarue.com)

#26

# Festival Musicalarue #36

31 juillet – 2 août à Luxey

Les 31 juillet, 01 et 02 août 2026 le Festival Musicalarue revient pour sa 36<sup>e</sup> édition à Luxey dans les Landes. Durant trois jours, le petit village niché dans la forêt, retrouvera sa liesse estivale et vibrera devant les multiples concerts et spectacles d'arts de la rue. Parmi les jolies têtes d'affiches et les révélations musicales programmées :

**Jean-Louis Aubert, Keny Arkana, Gaëtan Roussel, UB40, Gaël Faye, Helena, Keziah Jones, Biga\* Ranx, Laurent Voulzy, Gramatik, Feu! Chatterton, Deluxe...** Ce sont en tout 90 groupes et compagnies d'arts de la rue qui se produisent sur les 15 espaces scéniques dispersés au cœur du village. Une parenthèse unique, familiale et

chaleureuse où chacun se réjouit des scènes à l'ombre de la pinède, des concerts qui résonnent jusqu'au petit matin, des Luxois accueillants, des bénévoles aux petits soins, des foodtrucks locaux bref, d'un esprit qu'on ne trouve nulle part ailleurs.



@Barbara d\_Alesandri

JEAN-LOUIS AUBERT



@Olivier\_Mezadourian

KENY ARRANA



@DR

GAËTAN ROUSSEL



@Jérémy Beaudet

GAËL FAYE



@DR

BIGA\* RANX



@DR

UB40 - @DR



@Hiba Baidou

KEZIAH JONES



@BOBIEUSETTE

HELENA



@Philippe Abergel

LAURENT VOULZY



@DR

FEU! CHATTERTON



@DR

GRAMATIK



@DR

SAM SAUVAGE



@DR

DELUXE

27#

Les pass deux jours sont épuisés (vendredi/samedi ou samedi/dimanche). Tarifs 2026 : • Pass 1 jour : 55 € • Pass 2 jours : 95 € • Pass 3 jours : 135 € (hors frais de location). À acheter en ligne sur [www.musicalarue.com](http://www.musicalarue.com), ou aux points de vente habituels (Auchan, E.Leclerc, Carrefour, Cultura, Cora, Ticketmaster, Seetickets). Les jeunes de 15 à 18 ans bénéficient du Pass Culture. À Luxey, le camping est gratuit (sans réservation, sur présentation d'un billet). Les enfants de moins de 10 ans bénéficient de l'entrée gratuite sur présentation d'une pièce d'identité. [www.musicalarue.com](http://www.musicalarue.com)

# Slowly

• PRENDRE LE TEMPS DE VIVRE •

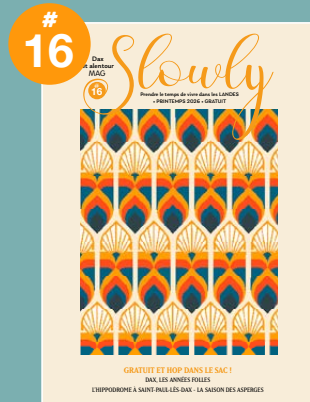
DEPUIS JUIN 2018,  
LE MAGAZINE QUI AIME  
LE SUD OUEST ET  
CEUX QUI LE FONT VIBRER !



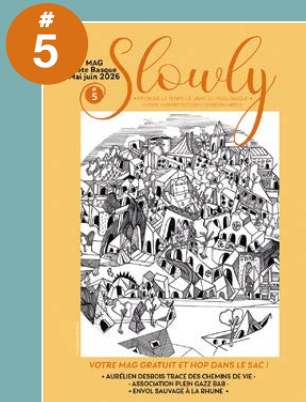
**HORS-SÉRIE SPÉCIAL HABITAT**  
CÔTE SUD DES LANDES  
14 000 exemplaires  
Annuel. Sortie en janvier



CÔTE SUD DES LANDES  
13 000 exemplaires  
tous les 2 mois



DAX & ALENTOUR  
14 000 exemplaires  
tous les 3 mois



CÔTE BASQUE  
14 000 exemplaires  
tous les 2 mois

## LAISSEZ-VOUS GUIDER, SLOWLY VOUS EMMÈNE...

Partez à la découverte du Sud-Ouest ! Chaque numéro vous fait découvrir nos collections thématiques, des rencontres inspirantes, des adresses incontournables et des événements coups de cœur. Côte landaise, Dax & Alentour, Pays Basque... Feuilletez nos magazines et laissez-vous guider vers nos adresses, rencontres et coups de cœur sur notre site internet [Slowlymag.fr](http://Slowlymag.fr).

Envie de figurer dans nos pages et de connaître nos tarifs ? Contactez-nous et rejoignez l'aventure Slowly ! Contact : Sandrine Vialatte, directrice de publication, ☎ 06 99 67 39 10  
✉ [slowlymag@gmail.com](mailto:slowlymag@gmail.com)

[WWW.SLOWLYMAG.FR](http://WWW.SLOWLYMAG.FR)



# LES CHEMINS DES LACS

## Une échappée verte en ville

À deux pas du centre-ville de Biarritz, il est une boucle qui permet de relier le lac de Marion et Mouriscot en partant de la plage. Un petit havre de fraîcheur très apprécié aux beaux jours.



### Infos pratiques

**DÉPART / ABIATZEA :** parking de la cité de l'Océan  
*Ozeanoaren Hiriko aparkalekutik*  
**DURÉE / IRAUPENA :** 2 h 30  
**DISTANCE / DISTANTZIA :** 8 km  
**DÉNIVELÉ / DESMAILA POSITIBOA :** +75 m



**AINTZIREN BIDEA:** *eskapada berde bat hirian berean*

*Biarritz zentrotik bi urratsetan, bada itzuli bat Marion eta Muriskot aintzirak lotzen dituen, hondartzatik abiatuz. Leku freskoa da, biziki prezatua udaberriko egun ederrak jitearekin.*

Espace naturel classé « Natura 2000 », le lac de Mouriscot est un petit joyau niché en ville, à deux pas d'un deuxième lac artificiel, le lac Marion. On peut les relier via une boucle que vous pouvez démarrer en vous stationnant sur l'avenue de la Plage qui longe la Cité de l'Océan (parking payant). Prenez ensuite l'allée qui longe la plage de la Milady, en direction du nord-est. Arrivé aux jeux pour enfants, prendre le passage sous la route. Après la traversée de la rue de Madrid, prenez le chemin qui longe la villa Natacha jusqu'à la rue Pierre de Chevigné.

Puis partir vers le sud pour rejoindre la rue de Salon par un portail grillagé, puis la rue Jean Bouton. Ensuite, cap vers la rive ouest du lac Marion. Faites-en le tour et poursuivez à gauche jusqu'à la sortie du parc, à travers un portillon grillagé.

Prendre, à droite, sur la rue Larreguy, longer le fronton à main gauche et prendre, à gauche, vers le sud-est, la rue Eugène Raulet.

Prendre, à droite, l'avenue du Président J.-F. Kennedy, sur cinquante mètres, pour trouver un passage protégé. Prendre l'allée Gabrielle-Dorziat pour rejoindre le lac Mouriscot par sa rive nord. Au bout du lac, ignorer le chemin qui part à gauche et rejoignez l'allée Gabrielle-Dorziat, très arborée, puis l'avenue de la Plage jusqu'à la Cité de l'Océan.>



**À VOIR EN CHEMIN :**  
**MARTINS-PÊCHEURS,**  
**FOULQUES ET CANARDS**  
**FONT PARTIE DE LA**  
**CINQUANTAINÉ D'ESPÈCES**  
**D'OISEAUX HABITUÉE DU**  
**LAC. SOYEZ ATTENTIFS.**

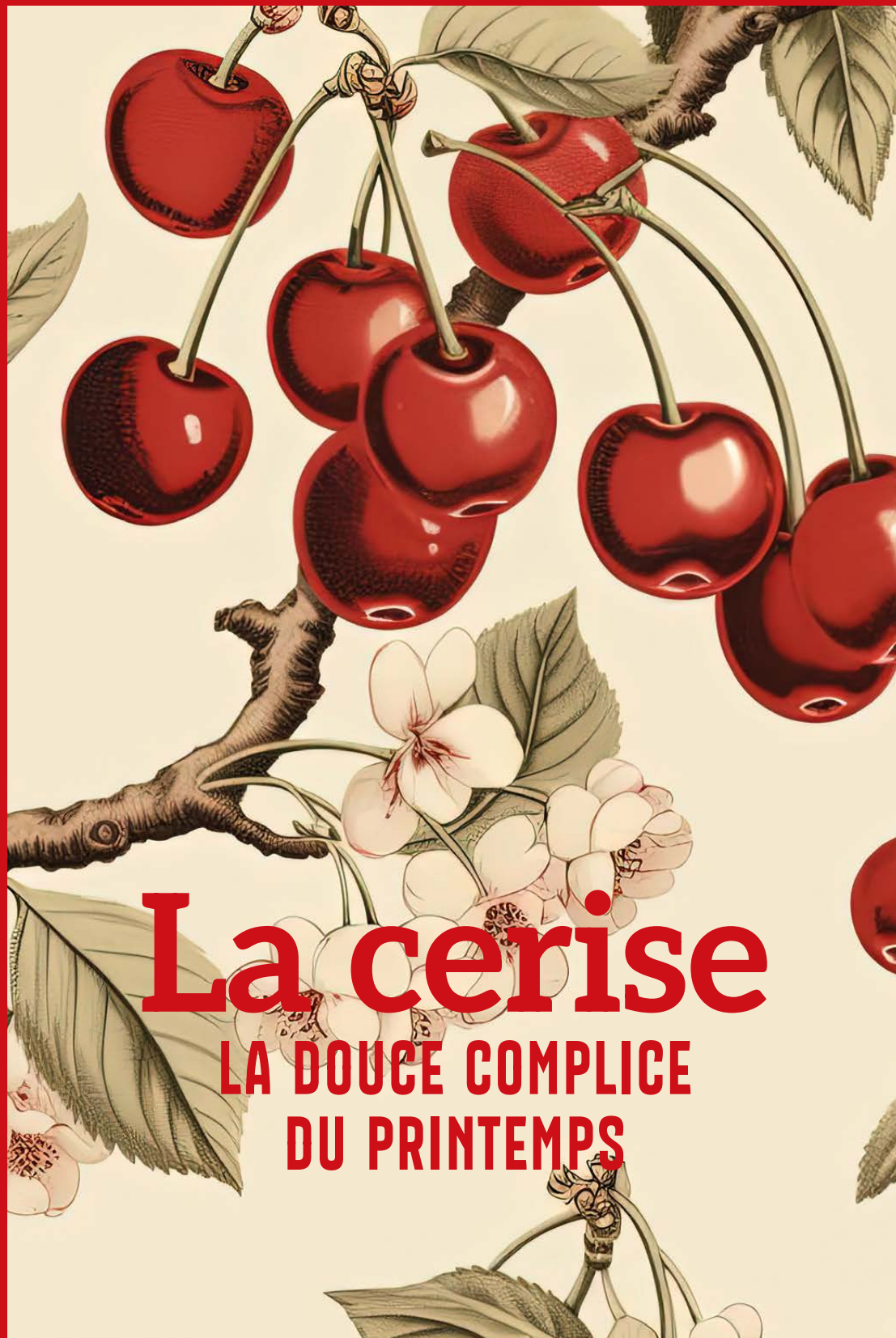


**Muriskot aintzira** "Natura 2000" gisa sailkatua den gune naturala da, hiri erdiko joia, Marion aintzira artifizialeatik bi urratsetara. Itzuli baten bidez biak lot daitezke: Ozeanoaren Hiri bazterrean utz autoa, Hondartzako etorbidetan (aparkalekua pagatuz da). Ondotik, zoaz Milady hondartza bazterreko bidexkatik, ipar-ekialdera buruz. Haurren jostalekura heldu eta, joan bide azpiko pasabidetik. Madrid karrika zeharkatu ondoan, zoaz Villa Natacha bazterreko bidetik Pierre de Chevigné karrikaraino.

Gero, burdinsarea duen portale batetik, zoaz hegora buruz Salon karrikaraino, eta ondotik Jean Bouton karrikaraino. Gero, zoaz Marion aintzirako mendebaldeko bazterre buruz. Itzulia egin eta segi ezkerrean, parkeko irteeraino, burdinsarea duen atexkatik.

Zoaz eskuin Larreguy karrikara, ezker pareta bazterretik pasa eta joan ezkerrean hego-ekialdera buruz, Eugène Raulet karrikara.

Zoaz eskuin, J.-F. Kennedy etorbidera, eta berrogeita hamar metroz ibili pasagune babestu bat atzeman arte. Zoaz Gabrielle-Dorziat bidexkara eta handik Muriskot aintzirara helduko zara iparreko bazterretik. Aintziraren puntan, utzi alde batera ezkerrean doan bidexka eta zoaz zuhaitz asko dituen Gabrielle-Dorziat bidexkara, eta gero Hondartzaren etorbidera, Ozeanoaren hiriraino.



# La cerise

## LA DOUCE COMPLICE DU PRINTEMPS



En mai 1932, un aviateur, le comte de Sibour — habitué des coups d'éclat, on lui devait déjà un Paris-Pékin en dix jours par la Sibérie — décolle de Perpignan avec, à bord de son appareil, un cageot de cerises fraîchement cueillies à Céret. Direction l'Élysée. Le président Albert Lebrun reçoit ainsi les premières cerises de l'année. Près d'un siècle plus tard, la tradition n'a jamais cessé. Chaque printemps, les producteurs du Vallespir choisissent les plus belles Burlat, les déposent dans des cagettes, et les expédient à l'Élysée. Une façon de dire, officiellement : "ça y est, la saison commence."



### La cerise, une voyageuse à la part de légende

La cerise porte avec elle une histoire ancienne — et une petite part de mythe.

La légende veut qu'un général romain,

Lucullus, ait contribué à faire connaître le cerisier en Europe après une campagne en Asie Mineure, à une époque où les fruits voyageaient surtout grâce aux conquêtes et aux caravanes.

Vrai ou joliment arrangé par le temps ? Peu importe, ce qui est sûr, c'est que la cerise s'installe durablement dans nos paysages au fil des siècles. Elle traverse les jardins monastiques, les vergers familiaux, les tables de fête. On raconte aussi que Louis XV, grand amateur, aimait tant les cerises qu'il encouragea leur culture : encore une histoire transmise comme un clin d'œil, qui dit bien à quel point ce fruit a toujours eu une place à part.

Chaque début d'été, elle revient avec ses codes : les premières poignées grappillées au passage, les noyaux qu'on recrache, les paniers qu'on jure "petits" et qui finissent vides. Certaines variétés se sont imposées comme des évidences — la Burlat, souvent la première à ouvrir le bal, suivie d'autres plus croquantes, plus tardives, plus sucrées. Et puis il y a la griotte, plus acidulée, qui se glisse dans les clafoutis, les confitures et les recettes de grand-mère.

Le Pays Basque a fait de la cerise un emblème. Au pied de l'Artzamendi, le village d'Itxassou veille depuis des générations sur des variétés que l'on ne cultive vraiment qu'ici : la Pelloa, précoce et sucrée ; la Xapata, jaune orangé, légèrement acidulée ; la Beltxa, noire et acide, vouée tout entière à la confiture. Longtemps menacées d'oubli, elles ont été sauvées par une poignée de producteurs réunis au sein de l'association Xapata, qui entretient un verger conservatoire à l'ombre de l'église. Depuis fin 2023, une démarche de reconnaissance en AOP est même engagée auprès de l'INAO. Et chaque premier dimanche de juin, le village s'anime pour sa Fête de la Cerise — inscrite au patrimoine culturel immatériel français — où la confiture de cerise noire continue, comme depuis toujours, d'accompagner le gâteau basque et le fromage de brebis.



### À noter dans l'agenda — Fête de la Cerise d'Itxassou

Dimanche 7 juin 2026, le village d'Itxassou (64) célèbre comme chaque année sa cerise noire.

Au programme : messe, défilé de chars et danseurs en costume, démonstrations de pelote et de force basque, marché des producteurs, et bien sûr dégustation des fameuses Pelloa, Xapata et Beltxa, fraîches ou en confiture. Entrée libre — repas champêtre sur réservation.



## MAI

**LES 13 ET 14 MAI À 20H30**  
**La Luna Negra, Bayonne**

**Concert de Peter Harper**

Peter Harper, le frère de Ben, nous fait danser de sa voix qui rappelle la soul des années 50 et 60. Un concert pour avoir l'impression de flotter dans un nuage de douceur.

**LES 15 ET 16 MAI**  
**SAINT-ETIENNE-DE-BAIGORRY**  
**Euskal Trail**

Évènement sportif mythique de la vallée des Aldudes, ce trail organisé sur 2 jours propose plusieurs courses dans un cadre naturel et préservé, par équipes de 2 et une course pour les enfants: le ttiki trail.



**FESTIBASK'IMPRO, FESTIVAL D'IMPROVISATION THÉÂTRALE QUI SE TIENDRA LES 15, 16 ET 17 MAI 2026 À LA PATINOIRE D'ANGLET.**



**DU 20 MAI AU 2 NOVEMBRE 2026**  
**MAISON DES BARTHES, PLAINE D'ANSOT, BAYONNE**

**Exposition : L'atlas de la biodiversité communale**

Le muséum d'histoire naturelle vous invite à une immersion au cœur de la biodiversité locale. Découvrez les écosystèmes bayonnais : forêts, milieux urbains, prairies humides... sans oublier la nature nocturne, souvent méconnue.



**DU 22 AU 25 MAI**  
**SAINT-JEAN-DE-LUZ**  
**Festival Andalou**

Pendant 3 jours, comme chaque année, Donibane Lohizune vibre aux rythmes andalous pour le weekend de la Pentecôte.

**DU 23 AU 25 MAI**  
**GRANDE PLAGE**

**Biarritz Maider Arosteguy**

La Biarritz Pays Basque Maider Arosteguy, la plus ancienne compétition de surf en Europe, revient cette année pour sa 40<sup>e</sup> édition sur la Grande plage de Biarritz. Plus de 200 surfeurs et surfeuses du Pays Basque Nord et Sud, d'Europe et d'outre mer sont attendus.

## JUIN

**JUSQU'AU 7 JUIN**  
**MAISON DE L'ENVIRONNEMENT, ANGLET**

**Exposition «En[quête] d'insecte**

Plongez dans l'univers des insectes à l'aide de panneaux, de jeux, de photographies et d'ateliers. Les insectes sont des êtres vivants qui peuvent parfois « faire peur » mais ils sont aussi une source incroyable d'émerveillement. Entrée libre et gratuite.

**DU 2 AU 7 JUIN**  
**Casetas de Biarritz**

L'occasion de profiter de l'un des plus beaux sites de la Côte Basque autour d'une fête intergénérationnelle et conviviale, dans une ambiance musicale avec des groupes live et des Dj. Entrée gratuite

**LE 6 JUIN À PARTIR DE 16H00**  
**ATABAL, BIARRITZ**

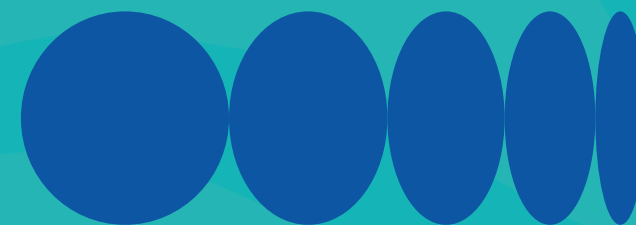
**Volcom Garden Experience**

Pour sa 8<sup>e</sup> édition, le mini-festival débarque à Biarritz pour une journée portée par l'artiste alternatif Ozzie Wright. Au menu : marché de créateurs et artisans, exposition d'Ozzie Wright, sessions de skate, musique live et DJs.

**DU 18 AU 22 JUIN 2026**  
**Fêtes de Saint-Jean-de-Luz**

**DU 26 AU 28 JUIN**  
**ARBERATS-SILLÈGUE**  
**Festival EHZ**

Depuis 1996, Euskal Herrian Zuzenean n'est pas qu'un simple festival de musique mais un véritable espace d'échange culturel promouvant l'identité plurielle et les valeurs de féminisme, d'écologie ou encore de justice sociale et de lutte contre toutes les formes d'exclusion.



SLOWLY POURSUIT  
SON VOYAGE ET VOUS RETROUVE  
AU PROCHAIN NUMÉRO !



*Slowly*